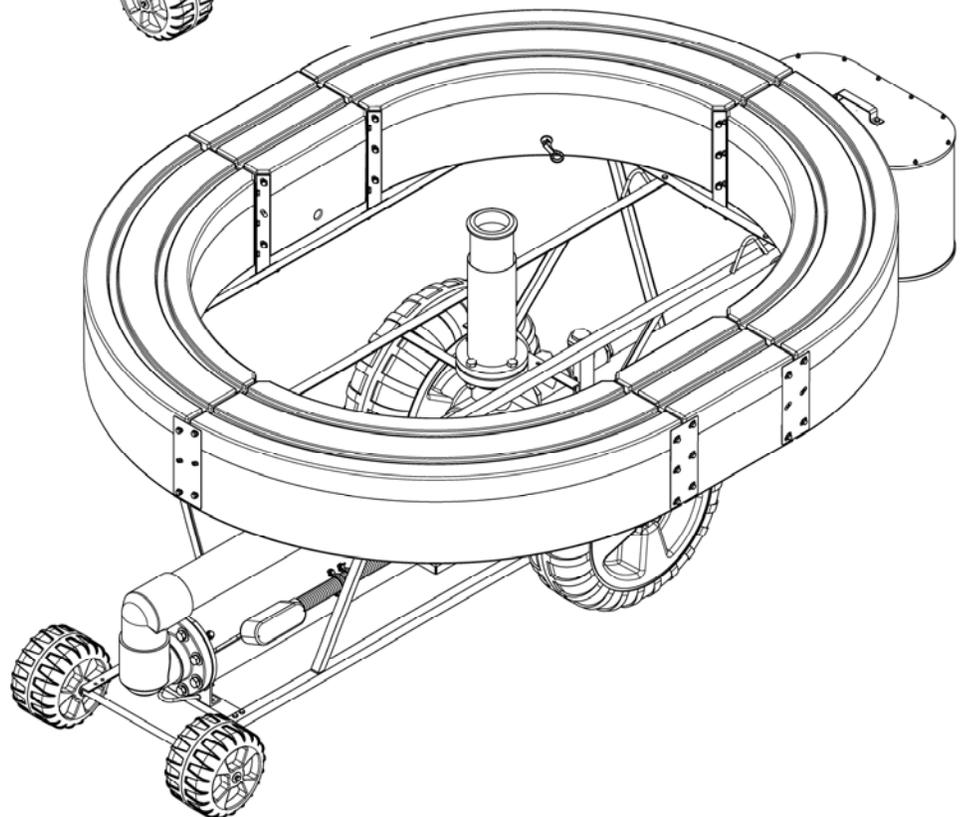
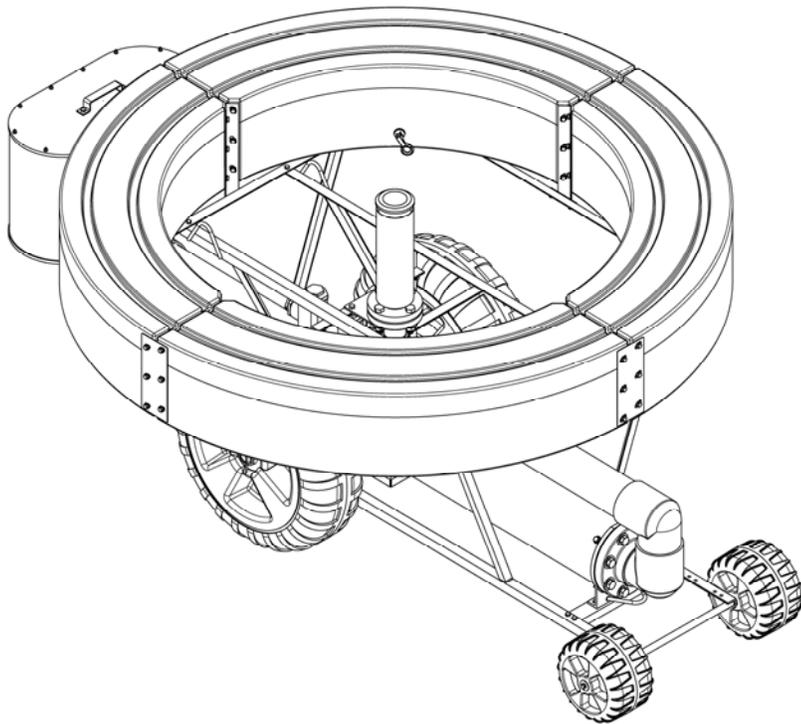




Otterbine Barebo Inc. Manual de instalación de Giant Fountain 50 Hz



Instrucciones de seguridad



ADVERTENCIA: lea este manual antes de instalar y utilizar este equipo, y guárdelo para consultarlo en el futuro

Todos los trabajos eléctricos deben ser realizados por un electricista autorizado y cualificado, y deben cumplir con todos los códigos de seguridad eléctricos aplicables

PRECAUCIÓN: la alimentación eléctrica a la unidad **debe** suministrarse a través de un dispositivo de corriente diferencial residual (**DDR**) con una corriente de funcionamiento residual nominal que no supere los **30 mA** y todo el equipo debe conectarse a tierra correctamente

PRECAUCIÓN: no maneje el equipo cuando haya personas en el agua, **apague siempre** todo el equipo antes de realizar las tareas de mantenimiento

PRECAUCIÓN: MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DEL IMPULSOR CUANDO ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIAS

- El rango de temperatura de funcionamiento del equipo es de -12° a 40° C; de 10° a 104° F.
- Desconecte físicamente el equipo de la fuente de alimentación antes de entrar, vadear o nadar en el agua.
- Si el cable de alimentación resulta dañado, debe ser sustituido por un distribuidor Otterbine autorizado.

INSPECCIÓN DEL EQUIPO

Notifique inmediatamente, al transportista que le entregue la unidad, cualquier daño que haya podido sufrir durante el transporte.

Inspeccione el equipo y verifique lo siguiente:

Unidad: compruebe la placa de identificación situada en la carcasa de la unidad para asegurarse de que haya recibido el aireador con la potencia y tensión correctas.

Centro de Control de Energía: verifique que el CCE es compatible con la potencia y tensión de la unidad. Si se suministra con un CCE Otterbine, consulte las especificaciones eléctricas en la placa de identificación situada en la puerta del CCE.

Conjunto de cables de alimentación: verifique que el calibre y la longitud de los cables sean correctos.

Para considerar debidamente la garantía, devuelva su tarjeta de registro de garantía a Otterbine.

Advertencia. Para evitar daños

(LOS DAÑOS PROVOCADOS POR CONGELACIÓN NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA)

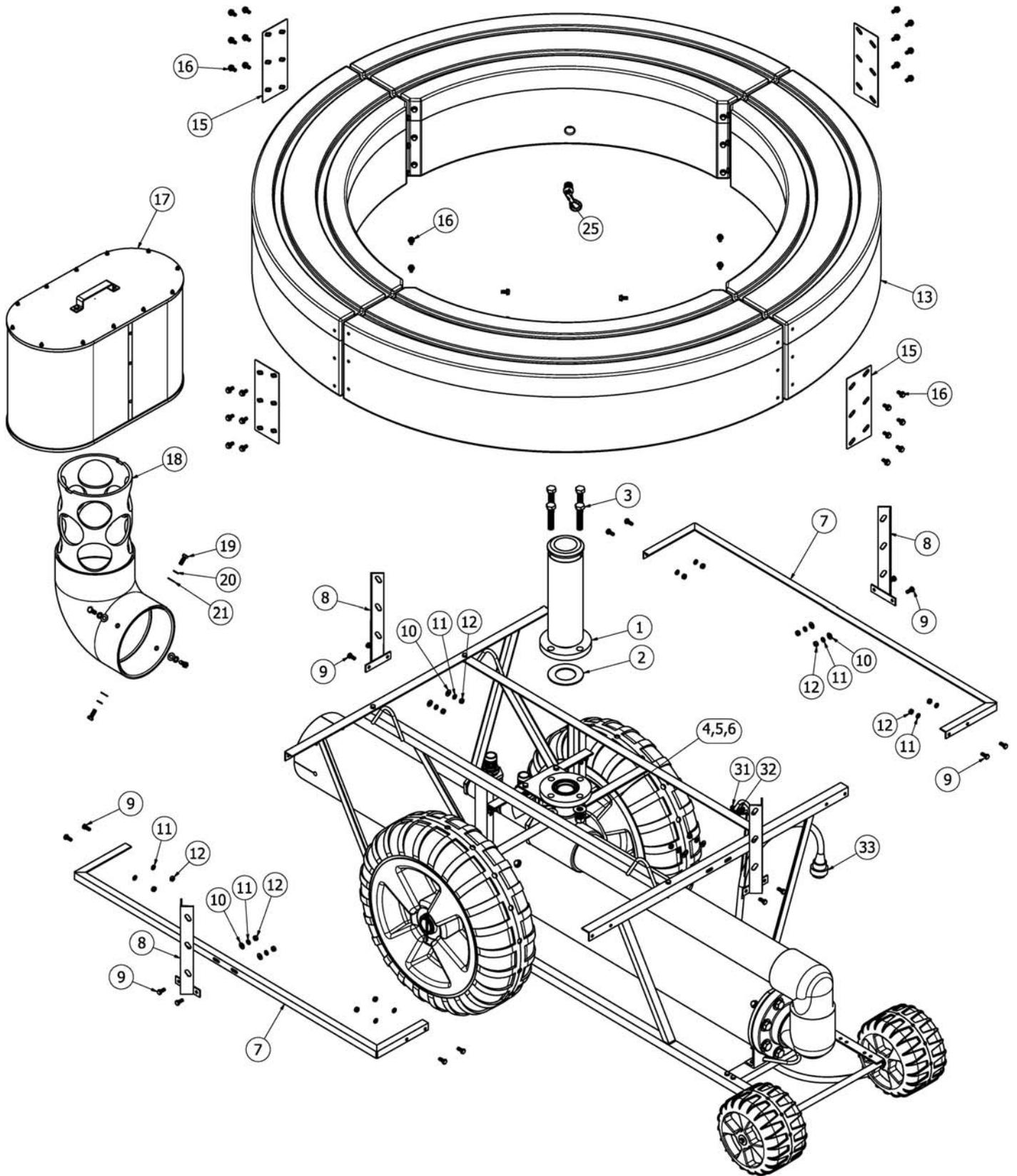
- **No** maneje la unidad Giant Fountain cuando no esté sumergida
- Retire la unidad del agua cuando prevea que las temperaturas van a descender hasta el punto de congelación o por debajo, 0 °C (32 °F)
- Almacene la unidad en un lugar seco y seguro por encima del punto de congelación, 0°C (32°F)
- La profundidad de funcionamiento mínima para las unidades Giant Fountain es de 1 m (40 pulg.)
- Retire y limpie la pantalla de admisión según sea necesario
- Inspeccione y limpie los componentes del cabezal de patrón o boquilla según sea necesario
- Limpie e inspeccione la unidad y los cables una vez al año en busca de daños físicos

LISTA DE PIEZAS DE GIANT FOUNTAIN

ITEM	PART NUMBER	DESCRIPTION	ITEM	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	10-0101-10-0106	Mystic Nozzle	15	40-0039	Bracket, Outside Float
	10-0111-10-0116	Polaris Nozzle	16	22-0010	Bolt, 5/16"-18 x 5/8" Flange
	10-0121-10-0126	Super Nova Pattern Head	17	10-0230	Intake Screen
	10-0131-10-0136	AquaStar Pattern Head	18	10-0231	Intake Pipe
	10-0141-10-0146	Triad Pattern Head	19	22-0015	Bolt, 3/8"-16 x 1"
2	49-0062	Gasket, 2" Flange	20	EP6301	Washer, 3/8" Split
	49-0063	Gasket, 3" Flange	21	927-003	Washer, 3/8" Flat
3	22-0037	Bolt, 5/8"-11 x 3"	22	46-0036	Hose, 32mm (1-1/4")
4	28-0011	Washer, 5/8" Flat	23	46-0037	Clamp, 32mm (1-1/4")
5	28-0027	Washer, 5/8" Star	24	46-0045	Clamp 57mm (2-1/4")
6	26-0009	Nut, 5/8"-11	25	46-0026	Plug, Float
7	10-0205	10/15HP Float Extension Bracket	26	65-0018	Adapter, Hose
	10-0208	25HP Float Extension Bracket	27	40-0057	Bracket A, Pattern Ring
8	10-0201	Float Mounting Bracket	28	40-0058	Bracket B, Pattern Ring
9	106-302	Bolt, 5/16"-18 x 3/4"	29	46-0200	Wheel, Large Rear
10	28-0018	Washer, 5/16" Flat	30	46-0201	Wheel, Small Front
11	28-0019	Washer, 5/16" Split	31	35-0003, 35-0020	Strain Relief
12	660-002	Nut, 5/16"-18	32	20-0013	Clamp, Strain Relief
13	42-0004	Float, 1/4 Circle	33	35-0019, 35-0021	Pigtail, Female
14	42-0005	Float, 16" Extension (25HP Only)	34	48-0016	Anti-Seize Compound

DESPIECE DE GIANT FOUNTAIN

SE MUESTRA LA UNIDAD GIANT
FOUNTAIN 10 CV

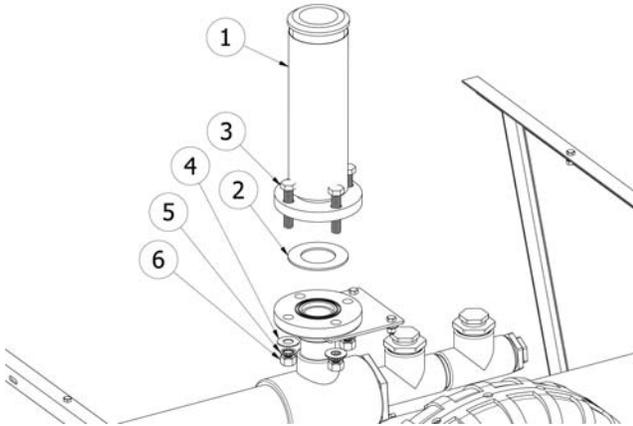


MONTAJE DE LA UNIDAD: la unidad se suministra con un conector de desconexión rápida. Utilice el kit de empalmes suministrado para realizar la conexión del cable de alimentación de la unidad. Conecte todos los conectores antes del lanzamiento al agua de la unidad.

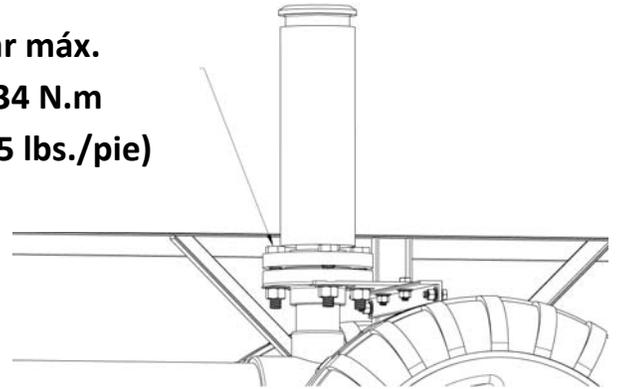
PASO 1: INSTALE LA BOQUILLA O EL CABEZAL DE PATRÓN

A

B



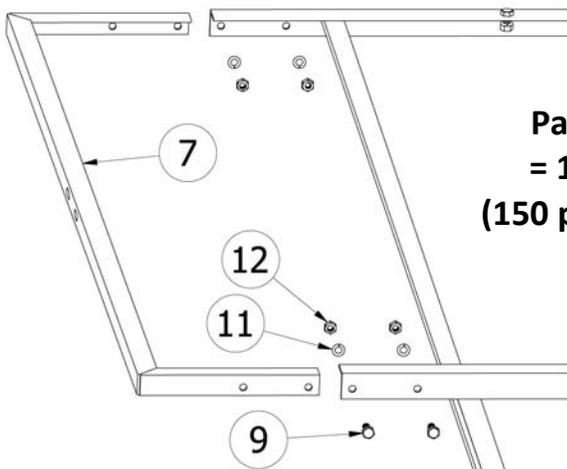
**Par máx.
= 34 N.m
(25 lbs./pie)**



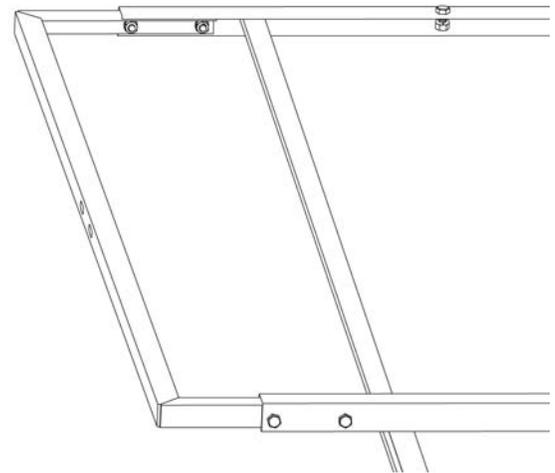
PASO 2: INSTALE LOS SOPORTES DE EXTENSIÓN DEL FLOTADOR (CANTIDAD: 2)

A

B



**Par máx.
= 17 N.m
(150 pulg./lbs.)**



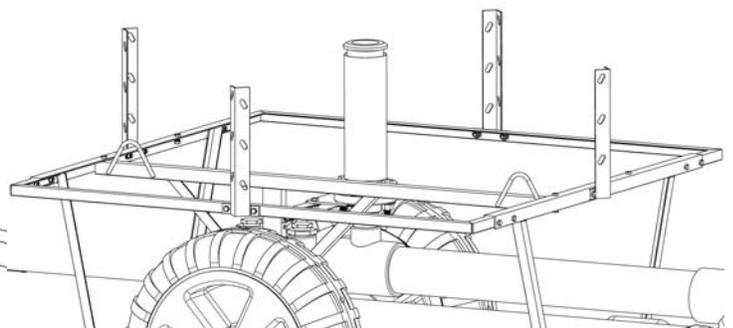
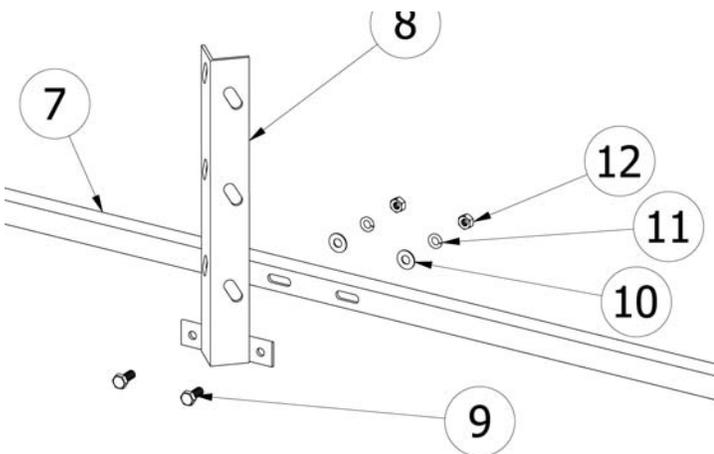
PASO 3: INSTALE LOS SOPORTES DE MONTAJE DEL FLOTADOR (CANTIDAD: 4; 10 Y 15 CV) (CANTIDAD: 6; 25 CV)

A

B

NO APRIETE POR COMPLETO LOS PERNOS DE SOPORTE DEL FLOTADOR HASTA QUE ESTÉN INSTALADOS LOS FLOTADORES

SE MUESTRA LA UNIDAD GIANT FOUNTAIN
10 CV



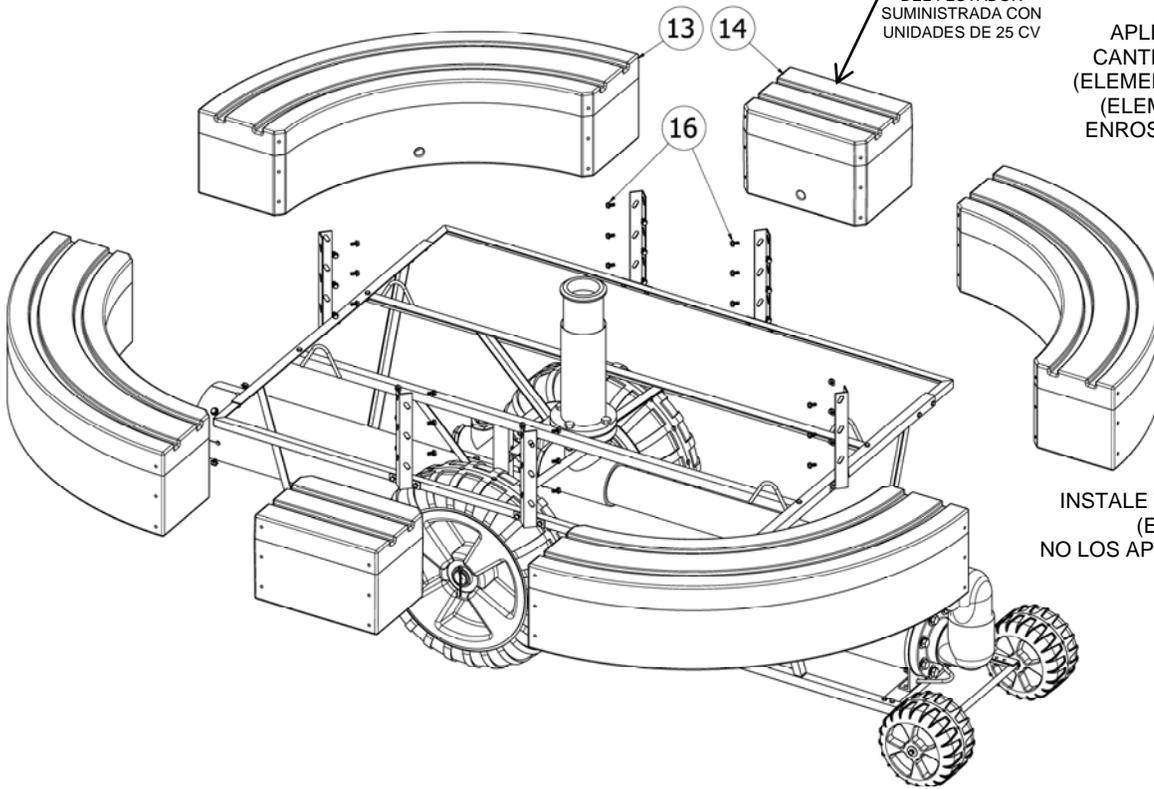
PASO 4: INSTALE LOS FLOTADORES

A

SE MUESTRA LA UNIDAD GIANT FOUNTAIN
25 CV

PEQUEÑA SECCIÓN
DEL FLOTADOR
SUMINISTRADA CON
UNIDADES DE 25 CV

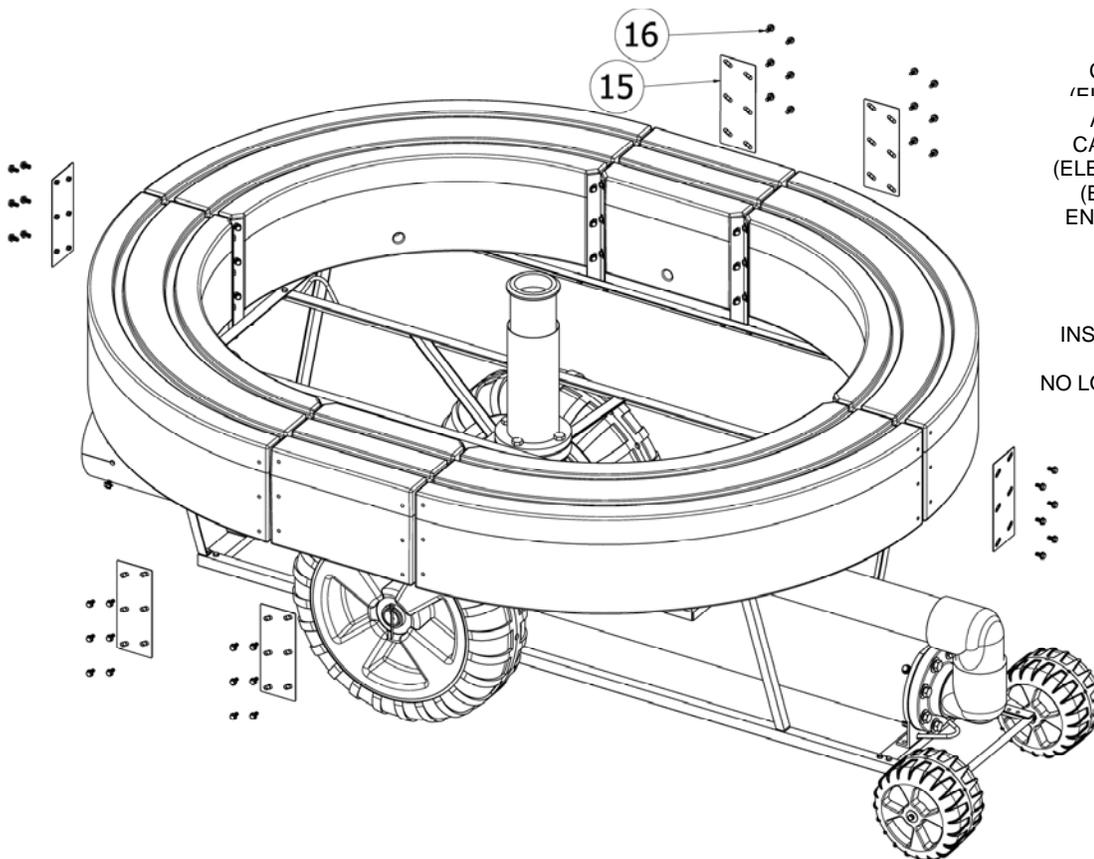
APLIQUE UNA PEQUEÑA
CANTIDAD DE COMPUESTO
(ELEMENTO 34) A CADA PERNO
(ELEMENTO 16) ANTES DE
ENROSCARLO AL FLOTADOR



INSTALE TODOS LOS PERNOS
(ELEMENTO 16)
NO LOS APRIETE POR COMPLETO

PASO 5: INSTALE LOS SOPORTES DE LOS FLOTADORES EXTERIORES

A

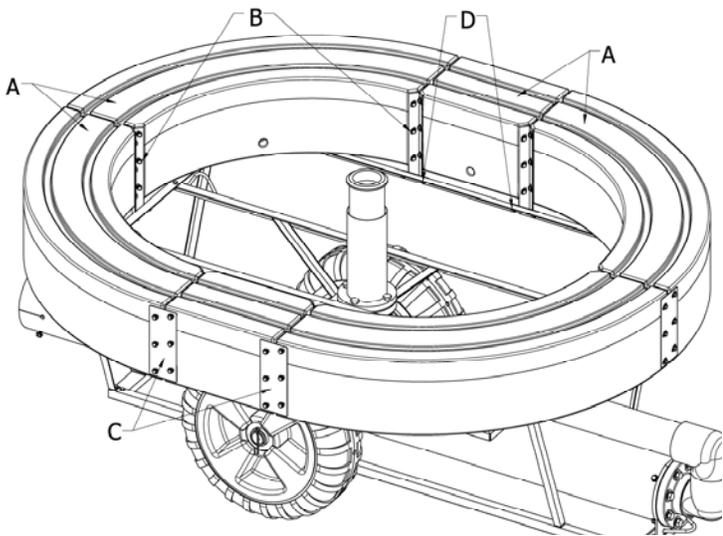


APLIQUE UNA PEQUEÑA
CANTIDAD DE COMPUESTO
(ELEMENTO 34) A CADA PERNO
APLIQUE UNA PEQUEÑA
CANTIDAD DE COMPUESTO
(ELEMENTO 34) A CADA PERNO
(ELEMENTO 16) ANTES DE
ENROSCARLO AL FLOTADOR

INSTALE TODOS LOS PERNOS
(ELEMENTO 16)
NO LOS APRIETE POR COMPLETO

PASO 6: ALINEE LOS FLOTADORES Y APRIETE TODOS LOS PERNOS DE SOPORTE DE LOS FLOTADORES

A



- A) ALINEE LA PARTE SUPERIOR DE LOS FLOTADORES ADYACENTES
- B) APRIETE LOS PERNOS DE SOPORTE DEL FLOTADOR INTERIOR
- C) APRIETE LOS PERNOS DE LA PLACA DEL FLOTADOR EXTERIOR
- D) APRIETE LOS SOPORTES DEL FLOTADOR INTERIOR A LA ESTRUCTURA

¡IMPORTANTE!
 VERIFIQUE QUE **TODOS** LOS PERNOS ESTÁN APRETADOS

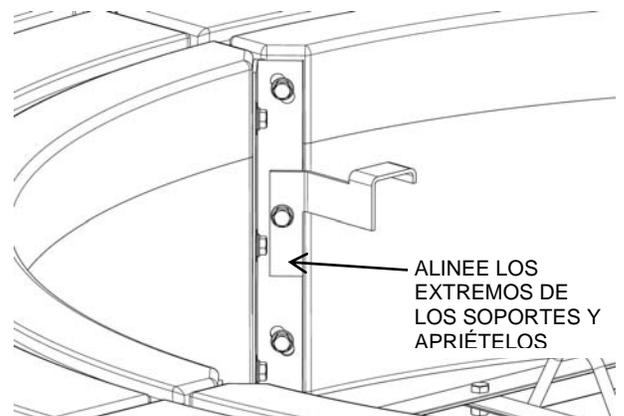
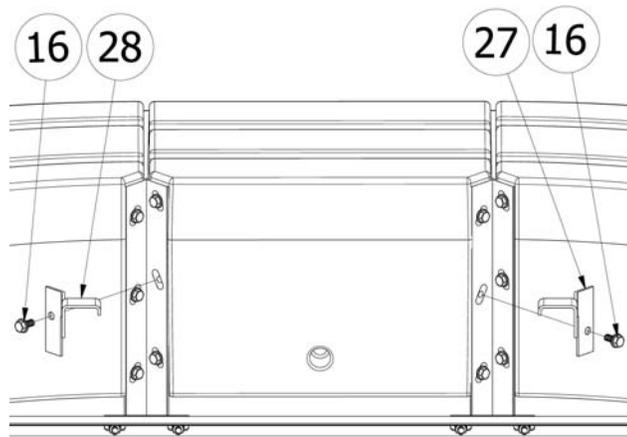
(NO LOS APRIETE EN EXCESO)

**Par máx.
 = 15 N.m
 (130 pug./lbs.)**

PASO 7: INSTALE EL ANILLO DE PATRÓN (necesario en TRIAD Y AQUASTAR)

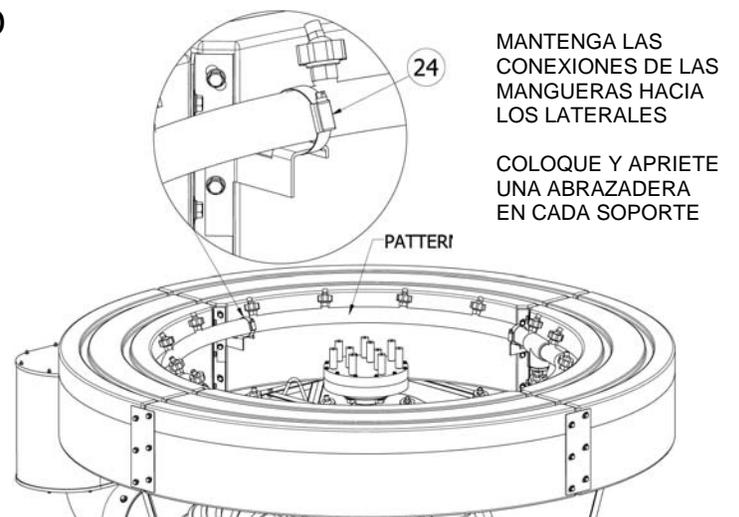
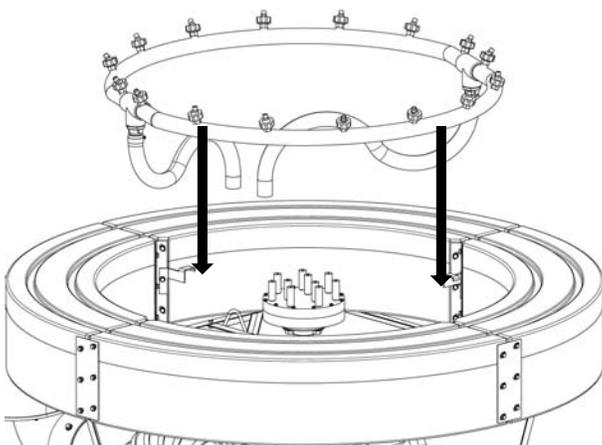
A

B



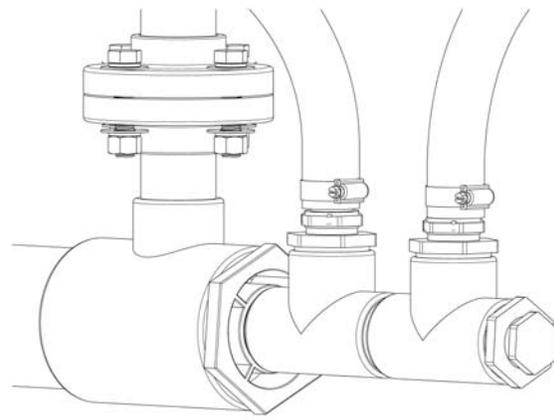
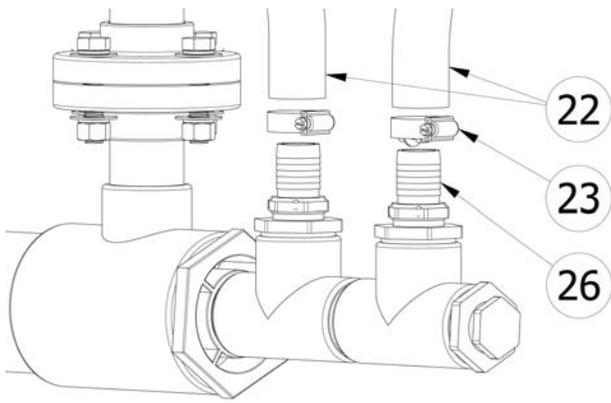
C FIJE EL ANILLO DE PATRÓN A LAS PIEZAS EN T DE LOS SOPORTES SITUADAS HACIA LOS LATERALES DE LA ESTRUCTURA

D



E

F

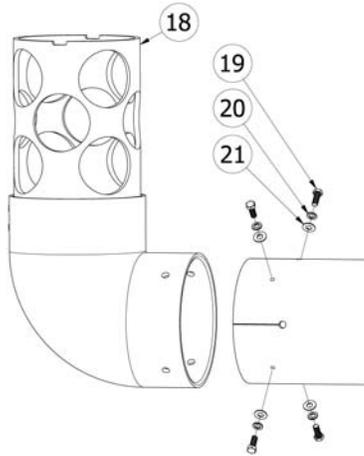


APRIETE LAS ABRAZADERAS

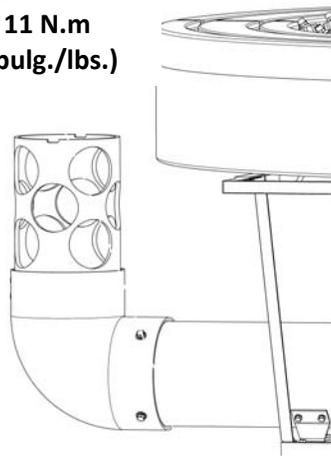
PASO 8: INSTALE LA PANTALLA Y EL TUBO DE ADMISIÓN

A

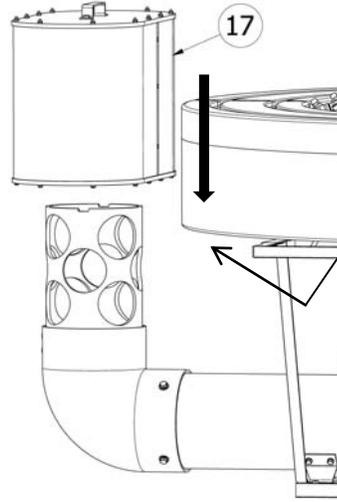
B



Par máx.
= 11 N.m
(98 pulg./lbs.)



C

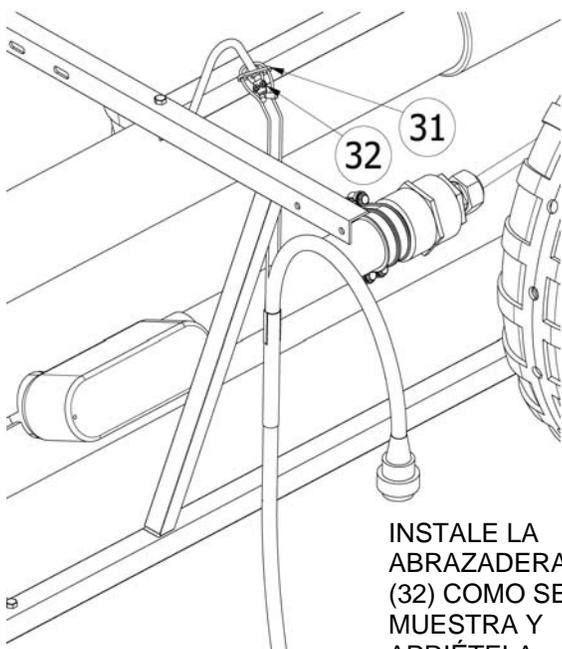


LA PANTALLA SE APOYA EN LOS RETENES

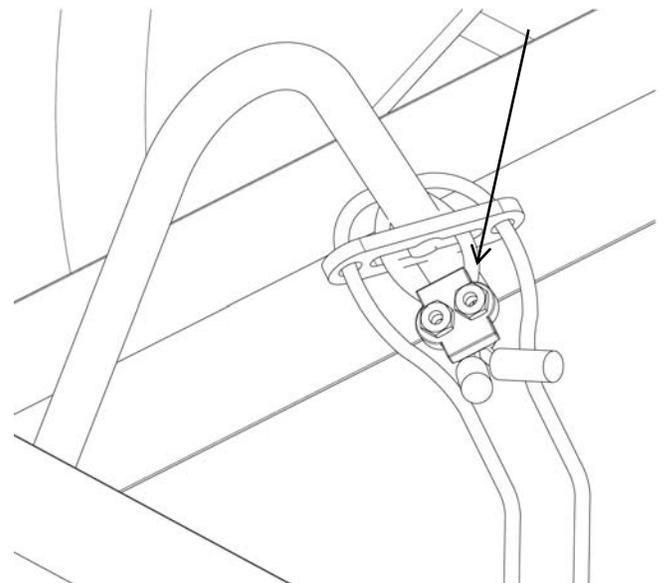
PASO 9: INSTALE LA PROTECCIÓN CONTRA TIRONES PARA CABLES

A

B



INSTALE LA ABRAZADERA (32) COMO SE MUESTRA Y APRIÉTELA



INSTALE LA ABRAZADERA (32) COMO SE MUESTRA Y APRIÉTELA

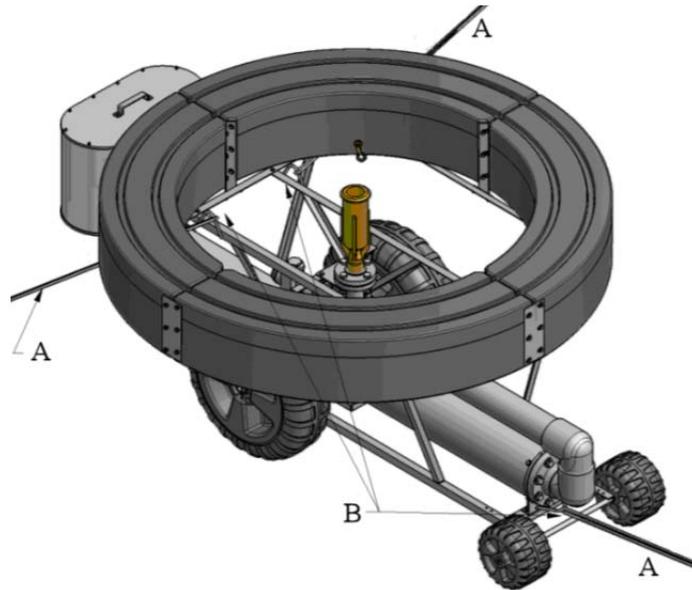
PASO 9: LÍNEAS DE AMARRE Y ANCLAJE

AMARRE: UTILICE ESTACAS MONTADAS EN LA ORILLA O ANCLAJES A TIERRA

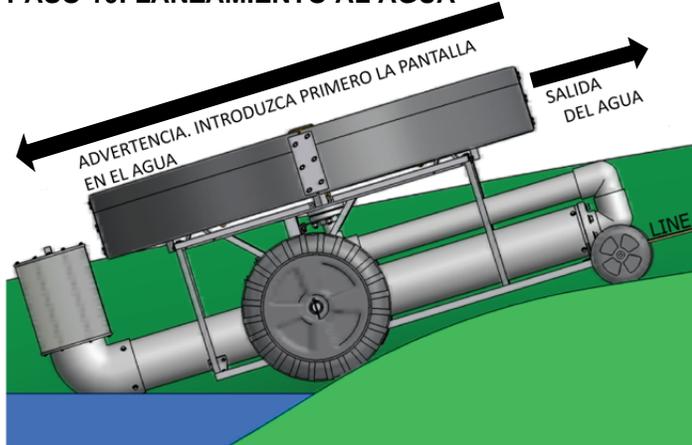
ANCLAJE: UTILICE 3 PESOS DE 20 KG (45 LBS.) COMO MÍNIMO

COMO MUESTRA EL GRÁFICO DERECHO, UTILICE TRES LÍNEAS DE AMARRE Y ANCLAJE (A).

A: LÍNEAS DE AMARRE Y ANCLAJE



PASO 10: LANZAMIENTO AL AGUA

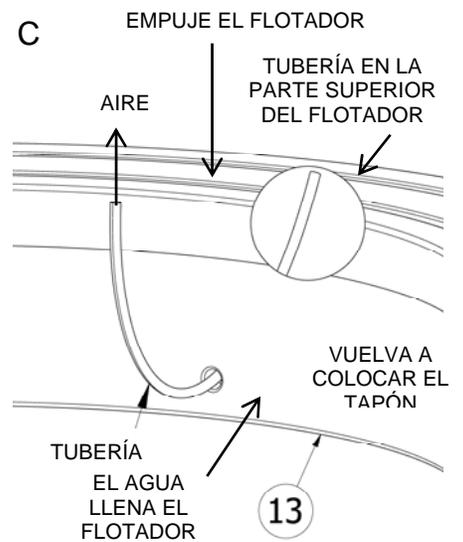
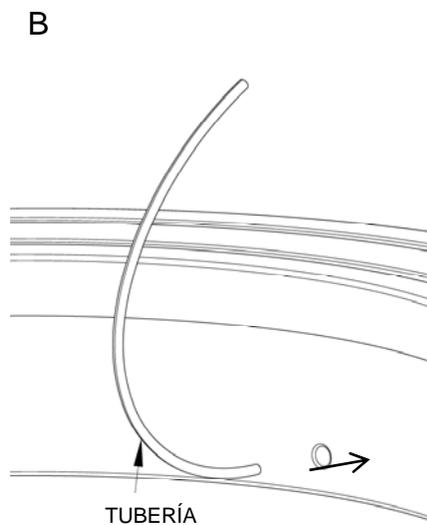
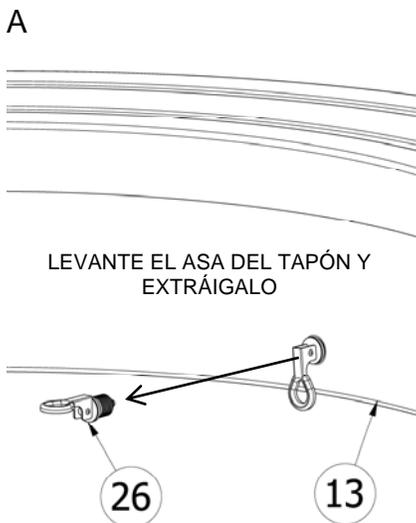


RECUPERACIÓN: UTILICE LA ANILLA DE AMARRE/ENGANCHE (B) COMO SE HA INDICADO PREVIAMENTE

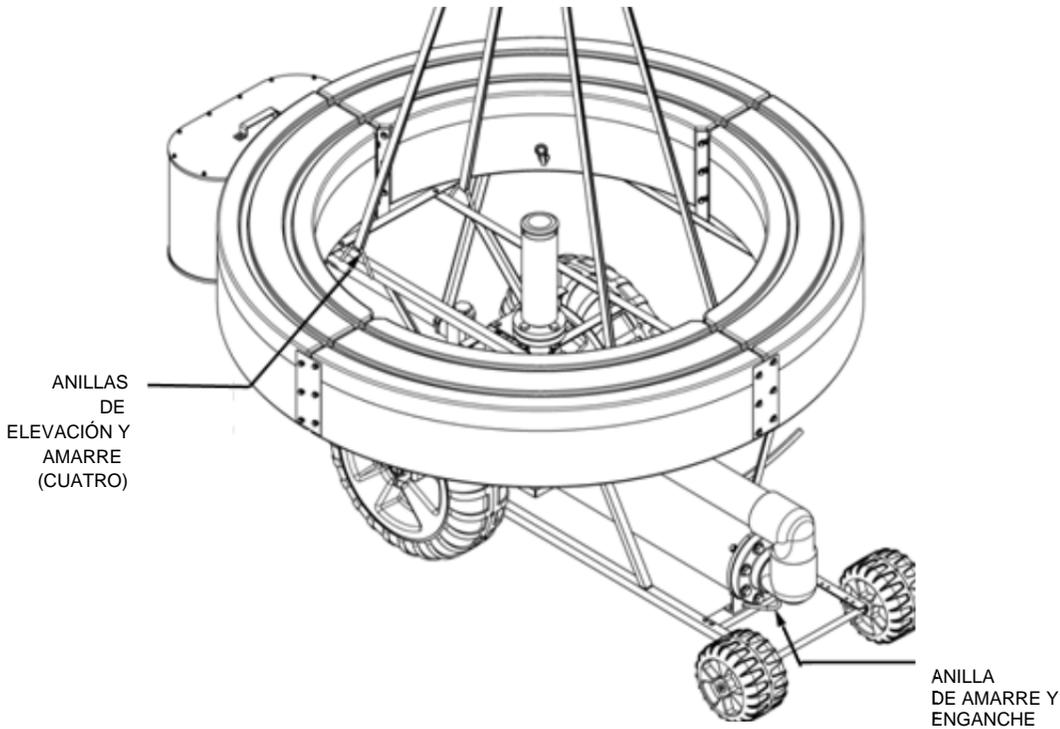
UBICACIÓN DE LA UNIDAD: TIRE HASTA ALCANZAR LA UBICACIÓN DESEADA Y AMARRE/ANCLE LA UNIDAD

ADVERTENCIA: VERIFIQUE QUE TODAS LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS SON SEGURAS ANTES DEL LANZAMIENTO AL AGUA.

PASO 11: CARGA



ELEVACIÓN: ADVERTENCIA, ELEVE LA UNIDAD SOLO CON LAS ANILLAS DE ELEVACIÓN



ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

CV	kW	Amp. de carga completa	Especificaciones de circuito derivado (amp.)	Voltios	Fase	Hercios	RPM	Presión máxima del cabezal
10	7,5	16	40	400	3	50	2875	100 PSI
15	11	24	50					150 PSI
25	18,5	38	80					200 PSI

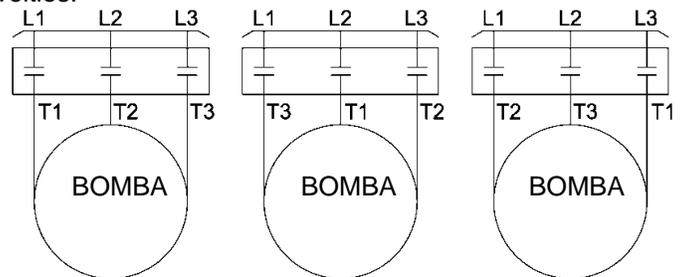
PUESTA EN MARCHA DEL SISTEMA

Antes de activar el suministro eléctrico

- Verifique que todas las conexiones eléctricas son correctas y seguras.
- Verifique la tensión de entrada, que debe estar entre 380 y 415 voltios.

Tras la puesta en marcha

- Verifique que las corrientes de funcionamiento trifásicas estén equilibradas en un 5%. Mueva los cables conductores si superan el 5%. Utilice la conexión de la derecha que provoca el menor desequilibrio de corriente.



Puede encontrar información técnica y de servicio adicional en: www.otterbine.com.

**Garantía limitada del
producto Otterbine®**

Otterbine garantiza que en caso de que el producto OTTERBINE presente defectos de mano de obra o en los materiales en cualquier momento durante el periodo de vigencia de la garantía, el Comprador podrá solicitar a OTTERBINE la reparación o sustitución de dicho producto OTTERBINE si es necesario para devolverlo a su estado de funcionamiento satisfactorio, sin ningún coste derivado de materiales o mano de obra para realizar dicha reparación o sustitución, siempre que se haya enviado la tarjeta de Registro de garantía OTTERBINE dentro de los quince días siguientes a la recepción del producto por parte del Comprador, el producto se entregue o envíe con los costes de envío pagados con anterioridad, en su embalaje original o en un contenedor que ofrezca el mismo grado de protección, a OTTERBINE o instalaciones autorizadas por OTTERBINE para llevar a cabo dicha reparación o sustitución o, si se ha adquirido a través de un distribuidor OTTERBINE autorizado, a dicho distribuidor; el producto no deberá haber sido modificado ni reparado por nadie que no sea OTTERBINE, o un distribuidor o centro de servicio autorizado por OTTERBINE, y el número de serie no deberá haber sido modificado ni eliminado: el producto no deberá haber sufrido sobrecargas por rayos y ni demás sucesos de fuerza mayor, vandalismo, congelación, accidente, uso indebido o abusivo y deberá haber sido instalado de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables (incluyendo la protección eléctrica correcta), y también manejado y mantenido, de acuerdo con las instrucciones que aparecen en el Manual que se envía con el producto Otterbine. El producto OTTERBINE debe inspeccionarse físicamente una vez al año para garantizar que la unidad, el conector y el cable de alimentación no estén dañados y estén en un estado de funcionamiento correcto.

OTTERBINE no otorga ninguna garantía implícita, en relación con este producto, ni otras garantías, ya sean implícitas o explícitas, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito determinado, en relación con este producto OTTERBINE. En caso de que este producto OTTERBINE presente defectos en la mano de obra o en los materiales, la reparación o sustitución del producto serán las únicas compensaciones que recibirá el Comprador al por menor, tal y como se dispone en el presente documento y, en ningún caso, OTTERBINE asumirá responsabilidad por pérdidas, daños o lesiones, directos o como consecuencia del uso, o incapacidad de uso del producto OTTERBINE, incluyendo pero sin limitarse a la pérdida de beneficios, buena voluntad, daños como consecuencia de la pérdida del producto o interrupción de servicio, o lesiones personales al Comprador u otras personas.